

Matični broj korisnika kredita: 0805957360015

Račun i partija: 1700-33156

Sukladno Odluci Uprave Hrvatske banke za obnovu i razvitak sa 7. sjednice održane 08. veljače 2005. godine prihvaćen je Program kreditiranja podizanja dugogodišnjih nasada.

Slijedom gore navedenog, a temeljem Odluke Kreditnog odbora Hrvatske banke za obnovu i razvitak broj: KO-07-15/2008 donijete na 07. sjednici održanoj dana 18. veljače 2008. godine i Obavijesti Hrvatske agencije za malo gospodarstvo o odobrenju jamstva izdane dana 11. ožujka 2008. godine

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK, Strossmayerov trg 9, Zagreb (u daljnjem tekstu HBOR) koju zastupa direktorica Sektora kreditiranja, gospođa Alma Jagnjić i voditeljica Odjela poljoprivrede, gospođa Marina Jurašin, s jedne strane

i

RADOSLAV BOBANOVIĆ, nositelj **Obiteljskog poljoprivrednog gospodarstva BOBANOVIĆ RADOSLAV**, Polača 61, Polača, JMBG 0805957360015 (u daljnjem tekstu: Korisnik kredita)

zaključuju

UGOVOR O KREDITU BROJ: NAS-11/2008

Članak 1.

1.01. HBOR daje Korisniku kredita, a Korisnik kredita prihvaća i prima kredit u iznosu od

700.000,00 kuna

(slovima: sedamstotisuća kuna)

pod uvjetima i u rokovima ugovorenim i utvrđenim ovim Ugovorom o kreditu. Iznos datog kredita u kunama, obračunat po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke (1 EUR = 7,278994 kn) na dan 13.02.2008. godine je protuvrijednost od 96.167,14 EUR. Iznos u EUR predstavlja zaduženje Korisnika kredita.

1.02. Ugovorne strane su suglasne da je kredit ugovoren uz valutnu klauzulu vezanu na EUR sukladno Odluci o općim uvjetima kreditnog poslovanja HBOR-a.

1.03. Za sve isplate iz kredita primijenit će se srednji tečaj HNB-a za 1 EUR na dan isplate, a povrat kredita u kunama obračunavat će se prema srednjem tečaju HNB-a za 1 EUR na dan uplate kredita.

Članak 2.

2.01. Kredit iz članka 1. ovog Ugovora HBOR daje, a Korisnik kredita prihvaća i prima pod sljedećim uvjetima:

a) Naziv kreditnog programa: Dugogodišnji nasadi (u daljnjem tekstu Program kreditiranja)



- b) Naziv projekta: Podizanje 18 ha maslinika i 3 ha vinograda
- c) Namjena kredita:
- | | |
|--|----------------------|
| - podizanje nasada | 355.500,00 kn |
| - podizanje nasada - refundacija | 190.500,00 kn |
| - nabava opreme - sustava za navodnjavanje | 154.000,00 kn |
| U k u p n o | 700.000,00 kn |
- d) Krajnji rok korištenja: do 28.02.2009. godine koji je ujedno i datum prijenosa kredita u otplatu. Sredstva se mogu koristiti kroz najviše 6 zahtjeva za povlačenje. Korisnik kredita dužan je pisano obavijestiti HBOR o povlačenju kredita najmanje 15 dana prije povlačenja.
- e) Otplata kredita: Kredit iz članka 1. ovog Ugovora HBOR odobrava se Korisniku kredita na period od 15 godina uključujući početak i vrijeme otplate. Otplata kredita vršit će se u 120 (stodvadeset) jednakih uzastopnih mjesečnih rata čiju visinu utvrđuje HBOR. Prva rata dospijeva na naplatu 31.03.2014. godine.
- f) Kamatna stopa: 4% godišnje na iznos kredita iskazan u EUR. Kamata se obračunava i naplaćuje mjesečno na iskorišteni iznos kredita. Za obračun kamata koristi se proporcionalna metoda na bazi stvarnih dana korištenja sredstava, a zasniva se na godini od 360 dana.
- g) Interkalarna kamata: U razdoblju korištenja kredita na iskorišteni iznos kredita obračunavat će se kamata u visini redovne. Kamate se obračunavaju i naplaćuju kvartalno.
- h) Naknada za rezervaciju sredstava: Sukladno članku 3. točki 1.2. Odluke o naknadama za usluge koje obavlja HBOR u visini 0,25% (od sto) godišnje na iznos odobrenih, a neiskorištenih sredstava HBOR-a, počevši po proteku 30 dana od datuma Ugovora o kreditu, a obračunava se i naplaćuje kvartalno unatrag.
- i) Naknada za obradu kreditnog zahtjeva: HBOR će korisniku kredita zaračunati jednokratnu naknadu za obradu kreditnog zahtjeva u visini 0,8% (od sto) od iznosa odobrenog kredita prije ili istovremeno s prvim korištenjem sredstava kredita. Naknada za obradu kreditnog zahtjeva iznosi 769,34 EUR, u protuvrijednosti kuna na dan uplate po srednjem tečaju HNB-a.

2.02. Ukoliko Korisnik kredita dospjele obveze ne podmiri u roku dospijeća, obavezan je na dospjele, a nepodmirene iznose platiti zateznu kamatu sukladno Odluci o kamatnim stopama HBOR-a.

2.03. Prilikom korištenja kredita iz članka 2. stavka 2.01. točke c) ovog Ugovora dozvoljeno je odstupanje do 10% od ukupnog iznosa kredita.

Članak 3.

Plaćanja iz kredita HBOR će obavljati za namjene iz članka 2. st. 2.01. točka c) ovog Ugovora temeljem zahtjeva potpisanog od Korisnika kredita ili osobe ovlaštene za zastupanje Korisnika kredita. Zahtjevu mora biti priložena sva dokumentacija predviđena Programom kreditiranja i Općim uvjetima kreditnog poslovanja HBOR-a.

Članak 4.

4.01. Ako HBOR, Hrvatska agencija za malo gospodarstvo (u daljnjem tekstu: HAMAG) ili ovlaštena treća osoba utvrde da se sredstva ovog kredita ne koriste za namjenu i na način predviđen ovim Ugovorom, HBOR-u pripada pravo otkazati ovaj Ugovor, učiniti dospelim cjelokupno potraživanje i odmah zatražiti plaćanje cjelokupnog iznosa kredita, zajedno s kamatama i pripadajućim kamatama.

4.02. HBOR-u posebno pripada pravo otkazati ovaj Ugovor o kreditu i bez davanja posebnog roka, učiniti dospelim cjelokupno potraživanje i odmah zatražiti plaćanje cjelokupnog iznosa kredita, zajedno s kamatama i naknadama, u sljedećim slučajevima:

- ako je kredit odobren na temelju netočnih podataka odnosno neistinite dokumentacije Korisnika kredita,
- ako Korisnik kredita ne plati po dospijeću dva uzastopna obroka otplate kredita i/ili kamata odnosno naknada,
- u slučaju neispunjenja bilo koje druge obveze preuzete ovim Ugovorom o kreditu od strane Korisnika kredita.

4.03. HBOR, HAMAG i ovlaštena treća osoba ovlaštene su obavljati tehničku i financijsku kontrolu, te opći nadzor namjenskog korištenja danog kredita kod Korisnika kredita. U slučaju onemogućavanja izvršenja ovog ovlaštenja HBOR-u pripada pravo otkazati ovaj Ugovor, učiniti dospelim cjelokupno potraživanje i odmah zatražiti plaćanje cjelokupnog iznosa kredita, zajedno s kamatama i pripadajućim naknadama.

Članak 5.

5.01. a) Za osiguranje urednog izmirenja svih preuzetih obveza po ovom Ugovoru o kreditu Korisnik kredita obvezuje se prilikom potpisivanja ovog Ugovora dostaviti HBOR-u:

- 5 (pet) komada bjanko vlastitih trasiranih i akceptiranih mjenica Korisnika kredita s odredbom „bez protesta“ i mjeničnim očitovanjem,
- 1 (jednu) zadužnicu na iznos odobrenog kredita uvećanog za pripadajuću kamatu i troškove i
- Jamstvo HAMAG-a u okviru garancijskog programa „Poljoprivreda“.

b) Potpisom ovog Ugovora Korisnik kredita izjavljuje da je suglasan da se radi naplate tražbine iz ovog Ugovora o kreditu zapljene novčana sredstva na računu Korisnika kredita kao i na svim drugim računima koje imaju kod pravnih osoba koje obavljaju poslove platnog prometa, te da se novčana sredstva s tih računa isplate izravno HBOR-u na njen obračunski račun u Nacionalnom klirinškom sustavu broj 2493003-101111116.

c) Korisnik kredita suglasan je da će HBOR ispuniti i naplatiti na teret bilo kojeg računa kao i ostale imovine Korisnika kredita bilo koju bjanko mjenicu ili zadužnicu koja joj je predana u svrhu osiguranja plaćanja na iznos koji Korisnik kredita duuguje HBOR-u.

d) Za slučaj da HBOR iskoristi jednu od bjanko mjenica, Korisnik kredita dužan je dostaviti HBOR-u na njezin prvi poziv novu bjanko mjenicu.

5.02. a) Za osiguranje urednog izmirenja svih preuzetih obveza po ovom Ugovoru o kreditu Korisnik kredita se obvezuje zasnovati založno pravo prvog reda na nekretninama u korist HBOR-a kako slijedi:

- kat.čest. 499/19, površine 1502 m² k.o. Tinj, u naravi građevinsko zemljište u vlasništvu Bobanović Radoslava što proizlazi iz rješenja Općinskog suda u Benkovcu o polaganju isprava pod brojem Z53/02, pol-1/02,
- kat.čest. 295/3 njiva upisana u zk.ul. 141 k.o. Dračevac Ninski kod Općinskog suda u Zadru, u vlasništvu Uzelac Željka u cijelosti.

Sukladno verifikaciji Službe tehničkih analiza HBOR-a, vrijednost nekretnina iznosi 842.971,50 kn, odnosno 114.690,00 EUR, što je dostatno za osiguranje 50% iznosa odobrenog kredita (koji nije osiguran Jamstvom HAMAG-a) u omjeru 1:2,4.

b) HBOR je ovlašten izvršiti reviziju procjene te se, od HBOR-a utvrđena procjena, smatra konačnom u pogledu vrijednosti nekretnina.

c) Hipoteka će se zasnovati na način da se s Korisnikom kredita ili trećim kao zalagodavcem provede javnobilježničko ili sudsko osiguranje novčane tražbine zasnivanjem založnog prava na temelju sporazuma stranaka, slijedom odredbi Ovršnog zakona.

d) Korisnik kredita je policu osiguranja dugogodišnjih nasada, koji se podižu iz kreditnih sredstava HBOR-a, vinkuliranu u korist HBOR-a za cijelo vrijeme otplate kredita, u obvezi dostaviti odmah nakon obavljene sadnje.

5.03. Ako tijekom trajanja ovog Ugovora budu Odlukom nadležnog tijela HBOR-a uvedeni novi instrumenti osiguranja plaćanja, Korisnik kredita se obvezuje, na zahtjev HBOR-a, odmah po pisanom pozivu, predati nove instrumente. HBOR može naknadno, sve do konačne otplate kredita, zahtijevati od Korisnika kredita i druge instrumente osiguranja plaćanja.

Članak 6.

6.01. Korisnik kredita može započeti s korištenjem odobrenih mu kreditnih sredstava temeljem ovog Ugovora:

- a) u iznosu od 350.000,00 kn nakon dostave mjenica, zadužnica i Jamstva HAMAG-a,
- b) preostali iznos kredita od 350.000,00 kn moguće je koristiti nakon zasnivanja založnog prava na nekretninama iz članka 5. stavka 5.02. točke a) ovog Ugovora.

6.02. Ukoliko Korisnik kredita ne postupi po odredbama stavka 6.01. ovog Ugovora najkasnije do isteka roka korištenja iz stavka 2.01. točka d), HBOR ima pravo smatrati da isti nikada nije bio ni zaključen, a u tom slučaju se Korisnik kredita obvezuje HBOR-u platiti naknadu za rezervaciju sredstava te naknadu za obradu zahtjeva.

Članak 7.

Korisnik kredita u pravilu može, kako čitavi iznos kredita, tako i dio istog, vratiti HBOR-u prije ugovorenih rokova, s time da je u takvom slučaju dužan platiti HBOR-u naknadu sukladno Odluci o naknadama za usluge koje obavlja HBOR na iznos koji se vraća prije dospjelosti te pisano o tome obavijestiti HBOR.

Članak 8.

Ukoliko korisnik kredita sredstva kapitalnih ulaganja koje ostvari temeljem Zakona o državnoj potpori u poljoprivredi, ribarstvu i šumarstvu bude koristio za umanjeње glavnice kredita, na tako uplaćena sredstva HBOR iznimno neće zaračunavati naknadu za prijevremeni povrat kredita.

Članak 9.

Osim ovlaštenja iz članka 4. ovog Ugovora, HBOR je u slučaju otvaranja stečaja, redovne likvidacije, odnosno duže nelikvidnosti Korisnika kredita, čak i ako ista nije utvrđena sudskom odlukom, kao i za slučaj neizvršenja drugih obveza iz ovog Ugovora, ovlašten otkazati odnosno raskinuti ovaj Ugovor o kreditu i bez davanja posebnog roka tražiti povrat datog, odnosno preostalog dijela kredita s kamatama i naknadama.

Članak 10.

Korisnik kredita dužan je o svakoj promjeni adrese odmah izvijestiti HBOR, te snosi svaku moguću štetu koja bi nastala uslijed nepridržavanja te obveze. Ugovorne stranke su suglasne da se sva pismena u svezi ovog Ugovora o kreditu dostavljaju na gornje adrese, ukoliko stranka ne izvijesti HBOR o novoj adresi. U tom slučaju dostava se smatra urednom samom dostavom, pa i samim pokušajem iste na gornje adrese, bez obzira na napomenu prilikom dostave (ne prima, nije tražio, nepoznat, otputovao ili bilo koja druga naznaka koja upućuje da je dostava pokušana).

Članak 11.

HBOR zadržava pravo izmjene uvjeta kredita odnosno ostalih odredbi ovog Ugovora sukladno odlukama nadležnih tijela HBOR-a.

Članak 12.

Na sve ono što na odgovarajući način nije regulirano ovim Ugovorom, primjenjuje se Odluka o Općim uvjetima kreditnog poslovanja HBOR-a, Opći uvjeti osiguranja plasmana HBOR-a,

Odluka o kamatnim stopama HBOR-a, Pravilnik o obračunu kamata, Odluka o naknadama za usluge koje obavlja HBOR, Procedure naplate potraživanja po kreditima i drugim potraživanjima HBOR-a i Program kreditiranja, s kojima je Korisnik kredita upoznat i koje u cijelosti prihvaća.

Članak 13.

13.01. Potpisom ovog Ugovora o kreditu Korisnik kredita suglasan je da HBOR može raspolagati s podacima navedenim u ovom Ugovoru o kreditu, kao i u pratećoj dokumentaciji uključujući i sve podatke o Korisniku kredita i osobne podatke zastupnika Korisnika kredita koji su HBOR-u dostupni sukladno važećim propisima.

13.02. Korisnik kredita suglasan je da HBOR može navedene podatke i osobne podatke prikupljati, obrađivati i njima se koristiti u svrhu pružanja bankovnih i drugih financijskih usluga na koje je HBOR ovlašten. Podaci i osobni podaci smiju se koristiti samo u navedene svrhe, dok se temelj za njihovo prikupljanje, obradu, korištenje i čuvanje nalazi u Zakonu o bankama, Zakonu o Hrvatskoj narodnoj banci, Zakonu o platnom prometu u zemlji, Zakonu o deviznom poslovanju, Zakonu o računovodstvu i drugim zakonskim i podzakonskim propisima vezanim uz bankarsko poslovanje, kao i u nastojanjima HBOR-a pružiti što kvalitetniju i cjelovitiju uslugu.

13.03. Svi podaci i osobni podaci koji su dani HBOR-u zaštićeni su kao osobito povjerljivi podaci sukladno Zakonu o bankama, Zakonu o zaštiti osobnih podataka i drugim odgovarajućim propisima. Potpisom ovog Ugovora o kreditu Korisnik kredita daje izričitu suglasnost i ovlaštenje HBOR-u da sve podatke o Korisniku kredita i osobne podatke zastupnika Korisnika kredita koje ima, prenosi dalje bankama, na treće osobe sukladno Zakonu o bankama i drugim odgovarajućim propisima, na osobe s kojima HBOR ima ugovorenu poslovnu suradnju te na udruženja za zaštitu vjerovnika.

Članak 14.

14.01. Ako tijelo nadležno u prvom stupnju za nalaganje povrata državnih potpora danih ili korištenih protivno propisima, utvrdi da ovaj Ugovor sadrži elemente državnih potpora koji su protivni propisima, te naloži HBOR-u povrat sredstava državnih potpora odobrenih temeljem ovog Ugovora, Korisnik kredita se obvezuje vratiti HBOR-u ukupan iznos državnih potpora koji je odlukom prvostupanjskog tijela oglašen nedopuštenim, zajedno sa zateznim kamatama propisanim zakonodavstvom o državnim potporama, i to od datuma korištenja iznosa oglašenog nedopuštenom državnim potporom pa do datuma njegovog povrata HBOR-u.

14.02. Korisnikovo nepoštivanje odredaba stavka 1. ovog članka razlog je za otkaz Ugovora.

14.03. U svrhu naplate obveza Korisnika kredita utvrđenih stavkom 1. ovoga članka HBOR može, i bez otkazivanja Ugovora, aktivirati sve ili neke Ugovorom predviđene instrumente osiguranja.

14.04. Odluku o eventualnom ulaganju pravnih lijekova protiv prvostupanjske odluke tijela nadležnog za nalaganje povrata državnih potpora samostalno donosi HBOR. U slučaju pravomoćne odluke drugostupanjskog tijela kojom se prvostupanjska odluka mijenja, HBOR će u skladu s odredbama drugostupanjske odluke od Korisnika kredita zatražiti, a Korisnik kredita će HBOR-u u traženom roku isplatiti dodatna sredstva zajedno sa zateznim kamatama iz st. 1. ovog članka sukladno drugostupanjskoj odluci, ili će HBOR višak sredstava i pripadajućih

zatezних kamata koja je Korisnik kredita HBOR-u vratio po prvostupanjskoj odluci, ponovno vratiti Korisniku kredita.

Članak 15.

15.01. Ovaj je Ugovor cjelovit i potpun te predstavlja pravu volju ugovornih strana.

15.02. Ako bi se naknadno utvrdila nišetnost neke od odredbi ovog Ugovora, Ugovor u preostalom dijelu ostaje na snazi, a strane se obvezuju nišetnu odredbu zamijeniti valjanom koja će u najvećoj mjeri omogućiti ostvarivanje cilja koji se želio postići nišetnom odredbom.

15.03. Korisnik kredita bezuvjetno se i neopozivo odriče prava tražiti naknadu štete od HBOR-a koju bi trpio zbog eventualne nišetnosti ovog Ugovora ili nekog njegovog dijela.

Članak 16.

Za sve sporove nastale iz ovog Ugovora o kreditu, njegovog tumačenja, odnosno izvršenja, ugovorne strane ugovaraju nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.

Članak 17.

Ovaj Ugovor o kreditu sastavljen je u 9 (devet) istovjetnih primjeraka, 3 (tri) primjerka za HBOR, 5 (pet) za Korisnika kredita i 1 (jedan) za HAMAG.

U Zagrebu, dana 17.03.2008. godine.

KORISNIK KREDITA

Radoslav Bobanović



HBOR
Voditeljica Odjela **HBOR** Direktorica Sektora
poljoprivrede kreditiranja
Hrvatska banka za obnovu i razvitak 18
Marina Jurašin Alma Jagnjić